

-yrum tuorum, Petri et Pauli, Andreae, Jacobi, Joannis, Thoma-
mae, Jacobi, Philippi, Bartholomaei, Matthaei, Simonis, et Thaddaei: Lini, Cleti, Clementis, Xysti, Cornelii, Cypriani, Laurentii, Chrysogoni, Joannis et Pauli, Cosmae et Damiani, et omnium Sanctorum tuorum; quorum meritis precibusque concedas, ut in omnibus protectionis tuae muniamur auxilio. Per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.



P. Hanc igitur oblationem servitutis nostrae, sed et cunctae familiae tuae quaesumus, Domine, ut placatus accipias, diesque nostros in tua pace disponas, atque ab aeterna damnatione nos eripi, et in electorum tuorum jubeas grege numerari. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

P. Quam oblationem tu, Deus, in omnibus, quaesumus, benedictam, ad scriptam, rati-
onabilem, acceptabilemque facere digneris, ut nobis Corpius, et sanguis fiat dilectissimi Filii tui Domini nostri Jesu Christi.

THE CONSECRATION

P. Qui pridie quam pateretur, accepit panem in sanctas ac venerabiles manus suas, et elevatis oculis in caelum ad te Deum Patrem suum omnipote-

Thy blessed apostles and martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Phillip, Bartholomew, Matthew, Simon and Thaddeus; of Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Lawrence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian, and of all Thy saints: for the sake of whose merits and prayers do Thou grant that in all things we may be defended by the help of Thy protection. Through the same Christ, our Lord. Amen.

P: Wherefore, we beseech Thee, O Lord, graciously to receive this oblation which we Thy servants, and with us Thy whole family, offer up to Thee: dispose our days in Thy peace; command that we be saved from eternal damnation and numbered among the flock of Thine elect. Through Christ our Lord. Amen.

P: And do Thou, O God, vouchsafe in all respects to bless, consecrate, and approve this our oblation, to perfect it and render it well-pleasing to Thyself, so that it may become for us the body and blood of Thy most beloved Son, Jesus Christ our Lord.

P: Who, the day before He suffered, took bread into His Holy and venerable hands, and having lifted up His eyes to heaven, to Thee, God, His almi-

-tae, et sanctorum Apostolorum Petri et Pauli, et istorum, et omnium Sanctorum: ut illis proficiat ad honorem, nobis autem ad salutem: et illi pro nobis intercedere dignentur in coelis, quorum memoriam agimus in terris. Per eundem Christum Dominum nostrum. **S. Amen.**

(He turns to the congregation and calls on them to join their prayers with his:)

P. Orate fratres, ut meum ac vestrum sacrificium acceptabile fiat apud Deum Patrem omnipotentem.

S. Suscipiat Dominus sacrificium de manibus tuis ad laudem et gloriam nominis sui, ad utilitatem quoque nostram, totiusque Ecclesiae suae sanctae.

THE SECRET

(The Priest here says the day's Secret prayer:)

see separate sheet

(At the end of the Secret, the Priest says audibly:)

P. ..per omnia saecula saeculorum. **S. Amen.**

P. ..forever and ever. **S. Amen.**

THE PREFACE

P. Dominus vobiscum.

S. Et cum spiritu tuo.

P. Sursum corda.

S. Habemus ad Dominum.

P. Gratias agamus Domino Deo nostro.

S. Dignum et justum est.

P. May the Lord be with you.

S. And with thy spirit.

P. Lift up your hearts.

S. We have lifted them up to the Lord.

P. Let us give thanks to the Lord our God.

S. It is right and just.

of the holy apostles Peter and Paul, of these, (*the relics in the altar stone*) and of all the saints, that it may be available to their honour and to our salvation; and may they whose memory we celebrate on earth vouchsafe to intercede for us in heaven. Through the same Christ our Lord. **S. Amen.**

and calls on them to join their prayers with his:)

P. Brethren, pray that my Sacrifice and yours may be acceptable to God the Father Almighty.

S. May the Lord receive the Sacrifice at thy hands to the praise and glory of His Name, to our benefit, and to that of all His holy Church.